



Bundesamt für zentrale Dienste  
und offene Vermögensfragen

Федеральное ведомство централизованных  
служб и нерешенных имущественных вопросов

Bundesamt für zentrale Dienste  
und offene Vermögensfragen  
DGZ-Ring 12  
13086 Berlin

Федеральное ведомство централизованных  
служб и нерешенных имущественных вопросов  
DGZ-Ring 12  
13086 Berlin

### **Заявление-анкета**

**согласно Директиве Федерального министерства финансов Федеративной  
Республики Германия о выплате единовременного денежного пособия бывшим  
советским военнопленным и памятка с поясняющей информацией**

#### Указания по заполнению заявления-анкеты:

Для принятия надлежащего решения по Вашему заявлению мы должны получить от Вас соответствующие сведения и подтверждающие документы. Поэтому мы просим Вас полностью ответить на следующие ниже вопросы и приложить к заявлению-анкете имеющиеся в Вашем распоряжении документы. Документы на немецком языке могут способствовать ускорению рассмотрения Вашего заявления, поскольку в таком случае нет необходимости в их переводе.

Прежде чем отослать заявление-анкету, заверьте, пожалуйста, приведенные Вами сведения о личности на странице 1 в одном из официальных учреждений и приложите **копию** Вашего представленного в официальном учреждении удостоверения личности.

К настоящему заявлению-анкете прилагается памятка с поясняющей информацией. Просьба учесть памятку при заполнении заявления-анкеты.

**Просьба подписать заявление-анкету и заявление согласия.**

ВАДВ

<b>1. Сведения о личности заявителя</b> (Просьба заполнить сведения под № 1 латинским шрифтом)		
<input type="checkbox"/> Господин <input type="checkbox"/> Госпожа		
Фамилия	Имя	Дата рождения
Фамилия по рождению	Место (страна) рождения	
Отчество		
Прежние фамилии	Возможное иное написание фамилии	
Адрес (улица, номер дома, почтовый индекс, населенный пункт, страна)		
Гражданство		
<b>Только для лиц, проживающих в настоящее время в США:</b> Просьба указать номер социального страхования (SSN)		
<b>Только для лиц, проживающих в настоящее время в Израиле или проживавших там раньше:</b> Просьба указать номер Вашего израильского удостоверения личности (ID)		

<b>Подтверждение сведений о личности заявителя официальным учреждением</b> (Таким учреждением, например, являются все административные органы страны проживания, банки, больницы, Общество Красного Креста, Общество Красного Полумесяца, а также посольства и консульства Федеративной Республики Германия.)	
Заявитель жив. Сведения о личности заявителя подтверждаются следующим документом:	
Удостоверение личности	Номер
<input type="checkbox"/> Паспорт	
<input type="checkbox"/> Загранпаспорт	
<input type="checkbox"/> Иные документы (свидетельство о рождении, о браке или о происхождении)	
Место, дата	Печать учреждения и подпись должностного лица

## 2. Подача заявления третьим лицом

Заявление подается следующим уполномоченным лицом

Фамилия

Имя

Учреждение (по возможности,  
регистрационный номер)

Адрес (улица, номер дома, почтовый индекс, населенный пункт, страна)

в качестве

**Просьба приложить доверенность  
или решение суда об опекунстве.**

законного представителя     опекуна     попечителя     доверенного лица

## 3. Сведения о супругах / детях

Я женат / замужем на / с

Фамилия

Имя

Дата рождения

В случае иного места проживания (улица, номер дома, почтовый индекс, населенный пункт, страна)

В случае наличия детей, просьба указать сведения одного из них

Фамилия

Имя

Дата рождения

Адрес (улица, номер дома, почтовый индекс, населенный пункт, страна)

## 4. Сведения о военном плене и видах деятельности в период с 22 июня 1941 г. по 8 мая 1945 года

4.1 Были ли Вы во время Второй мировой войны военнослужащим советских вооруженных сил и находились ли Вы в период с 22 июня 1941 года по 8 мая 1945 года в плену в одном из германских лагерей для военнопленных?

Да

Просьба указать более детальные сведения, при необходимости на отдельном листе.

Нет

4.2	Просьба указать в каком лагере (каких лагерях) для военнопленных Вы находились:			
	В период	№ Дулага, Сталага, Офлага или иного лагеря для военнопленных (насколько известно)	Личный опознавательный знак (насколько известно)	Место расположения лагеря

4.3 Существуют ли документы, подтверждающие Ваше нахождение в лагере для военнопленных (например, военный билет, личный опознавательный знак, свидетельства)?

Да

Просьба указать подтверждающие документы и приложить их копии:

Нет

**5. Банковские реквизиты** (Просьба указать собственный банковский счет. Выплата третьим лицам не производится.)

Владелец банковского счета	Номер банковского счета	Банковский идентификационный код
BIC / SWIFT-код	IBAN – Международный номер банковского счета	
Наименование и адрес банка		

Печать банка в подтверждение того, что Вы являетесь владельцем указанного банковского счета

**Примечание:** Издержки в связи с неполучившимся переводом или возвращением переведенных средств из-за ошибочного (неполного) либо плохо читаемого указания банковских реквизитов несет заявитель.

## 6. Заверение

Мне известно, что законного правопритязания на выплату данного единовременного пособия не имею.

Я ознакомился с информацией под пунктом 3 Памятки (разъяснения пункта 4 статьи 5 Директивы) и заверяю, что ни один из названных поводов для отказа в получении пособия не имеет места.

Клятвенно заверяю, что все вышестоящие сведения и приложенные свидетельства достоверны. Я осознаю, что заведомо недостоверные сведения влекут за собой отклонение моего заявления или требование возврата уже выплаченной суммы.

Место, дата

Собственноручная подпись

## 7. Заявление согласия

Для проверки основания для выплаты единовременного денежного пособия согласно настоящему заявлению могут потребоваться запросы, например, в военные архивы, паспортные столы, международные службы поиска, фонд «Память, ответственность и будущее», объединение «Саксонские мемориалы», а также в иные административные органы и публичные либо частные организации.

Выражаю согласие на то, что Федеральное ведомство централизованных служб и нерешенных имущественных вопросов в целях рассмотрения настоящего заявления будет в необходимом для рассмотрения объеме наводить соответствующие справки в вышеназванных учреждениях, и, при необходимости, ознакомляться с документами по конкретному делу.

В случае если Вы не согласны с этим и не подпишете настоящее заявление согласия, основания для выплаты единовременного денежного пособия не могут быть проверены. Это может привести к отклонению Вашего заявления.

Мне известно, что запрашиваемые сведения будут храниться в электронной форме в соответствии с законодательством о защите персональных данных.

Место, дата

Собственноручная подпись

### Приложения: **Прилагаю к заполненному заявлению-анкете следующие документы**

- Копию действительного удостоверения личности или иного подтверждающего личность заявителя документа
- Документы, подтверждающие нахождение в плену
- При необходимости, доверенность или решение суда об опекунстве
- Прочие документы, а именно:



## Памятка

### **в связи с единовременным денежным пособием, выплачиваемым бывшим советским военнопленным (приложение к заявлению-анкете)**

#### **1. Каков круг лиц, имеющих право на данное пособие?**

Основанием получения единовременного денежного пособия является то, что Вы были военнослужащим советских вооруженных сил и в период с 22 июня 1941 года по 8 мая 1945 года находились в плену в одном из германских лагерей для военнопленных.

Правомочные лица могут получить **единовременное денежное пособие** в размере **2 500 евро**.

#### **2. Куда и каким образом подается заявление?**

Единовременное денежное пособие Вы получите только на основании письменного заявления. Просьба подать Ваше заявление не позднее **30 сентября 2017 года** (**пресекательный срок**).

Заявление подается на немецком, английском или русском языке в адрес Федерального ведомства централизованных служб и нерешенных имущественных вопросов:

**Bundesamt für zentrale Dienste und offene Vermögensfragen  
DGZ-Ring 12  
13086 Berlin**

Для подачи заявления имеется особый бланк (заявление-анкета), который Вы можете получить на следующих сайтах интернета или по обращению на указанный выше адрес:

на **немецком** языке:

[http://www.badv.bund.de/antrag/Antragsformular\\_ASK\\_dt.pdf](http://www.badv.bund.de/antrag/Antragsformular_ASK_dt.pdf)

на **английском** языке:

[http://www.badv.bund.de/antrag/Antragsformular\\_ASK\\_en.pdf](http://www.badv.bund.de/antrag/Antragsformular_ASK_en.pdf)

на **русском** языке:

[http://www.badv.bund.de/antrag/Antragsformular\\_ASK\\_ru.pdf](http://www.badv.bund.de/antrag/Antragsformular_ASK_ru.pdf)

Для справок имеется справочный телефонный сервис в Германии по следующему **номеру**:

**+4930 187030 1550**



### **3. Каким лицам будет отказано в получении пособия?**

Лицо, недостойное настоящего пособия, не имеет на него права. Не достоин пособия в соответствии с пунктом 4 параграфа 5 Директивы Федерального министерства финансов Федеративной Республики Германия о выплате единовременного денежного пособия бывшим советским военнопленным, в частности, тот, кто совершил военные преступления либо преступления против человечности или участвовал в них.

К кругу лиц, недостойных настоящего пособия, относятся также лица, которые, находясь в плену либо после освобождения из плена, поступали в период с 22 июня 1941 года по 8 мая 1945 года на службу в германскую полицию, охранную полицию (SIPO), тайную государственную полицию (гестапо), службу безопасности (СД), охранные отряды (СС), включая войска СС, или штурмовые отряды (СА).

Кроме того, к кругу лиц, недостойных настоящего пособия, относятся также лица, которые сотрудничали в период с 22 июня 1941 года по 8 мая 1945 года с Германским рейхом (например, в виде службы в его вооруженных силах (вермахте) или в иных военных или военизированных подразделениях на стороне либо под контролем Германского рейха или союзных с ним государств) и в этой связи совершили военные преступления либо преступления против человечности или участвовали в них.

### **4. Когда заканчивается срок подачи заявления?**

Срок подачи заявления заканчивается **30 сентября 2017 года** (пресекательный срок).





### **Инструкция по заполнению заявления-анкеты:**

Если Вами не будет подано заявление с полным объемом сведений, то выплата пособия, к сожалению, не представляется возможной. Поэтому просим учитывать следующие указания по заполнению заявления-анкеты:

Пункт 1: Только Вы как правомочное лицо или лицо, Вами уполномоченное (требуется представление доверенности – см. пункт 2), вправе подать заявление и только лично Вам как правомочному лицу пособие может быть выплачено.

Просьба позаботиться о том, чтобы имелось свидетельство о нахождении в живых (пункт «Подтверждение официальной инстанцией» на странице 1 заявления-анкеты). Данный пункт должен заполняться официальной инстанцией, как, например, административным органом, банком, больницей, Обществом Красного Креста, Обществом Красного Полумесяца, посольствами и консульствами Федеративной Республики Германия.

Пункт 2: Если заявление подается третьим лицом в качестве представителя, то просьба указать соответствующие данные этого лица и приложить доверенность или решение опекунского суда.

Пункт 3: Если правомочное лицо после подачи заявления умерло, и Федеральное ведомство централизованных служб и нерешенных имущественных вопросов было поставлено об этом в известность, то после смерти правомочного лица пособие будет выплачено его оставшейся супруге (ее оставшемуся супругу) или оставшимся детям. Право на получение пособия утрачивается спустя шесть месяцев, если супруг или дети не **уведомили** о правопреемстве.

Пункт 4: Просьба в данный пункт внести данные о нахождении в военном плену (4.1), о лагере военнопленных (4.2) и привести доказательства этого (4.3).

Пункт 5: Просьба для беспрепятственного производства платежа привести данные о Ваших банковских реквизитах, включая полный адрес и международные банковские коды, как БИК (BIC), Свифт-код (SWIFT-Code), международный номер банковского счета (IBAN).

Пункт 6: Просьба закрепить подписью заверение в достоверности приведенных Вами сведений. Без такого заверения Ваше заявление будет считаться неполным и не может быть рассмотрено. Недостоверность сведений, приведенных Вами или по Вашему распоряжению, может повлечь отклонение заявления или требование о возврате выплаченной суммы.

Пункт 7: Заявление согласия требуется для наведения, в случае необходимости, справок в учреждениях, указанных в заявлении-анкете. Просьба закрепить согласие подписью.

Просьба до отправления полностью заполнить заявление-анкету и **поставить собственноручную подпись под пунктом 6 и пунктом 7 заявления-анкеты.**